

# BAXI

---

# COMBI

**Присоединение накопительного бойлера  
на 80 литров  
к конденсационным котлам  
серии PRIME HT**

***Руководство по установке  
и эксплуатации***

# CE



Компания **BAXI S.p.A.** - один из европейских лидеров по производству отопительных и водонагревательных систем для домашнего пользования (настенных газовых котлов, напольных котлов, электрических водонагревателей). Компания имеет сертификат CSQ, удостоверяющий соответствие нормам UNI EN ISO 9001. Стандарты, предусмотренные в нормах UNI EN ISO 9001, охватывают все этапы организации производства. Сертификат UNI EN ISO 9001 гарантирует Вам следующее. Система контроля качества, применяемая на заводе BAXI S.p.A. в городе Bassano del Grappa (Бассано дель Граппа), где изготовлен ваш котел, отвечает самым строгим мировым стандартам.



## Уважаемый покупатель!

Мы убеждены, что приобретенное Вами изделие будет соответствовать всем Вашим требованиям. Приобретение одного из изделий **BAXI** отвечает вашим ожиданиям: хорошая работа, простота и легкость пользования.

Сохраните это руководство, и пользуйтесь им в случае возникновения какой-либо проблемы. В данном руководстве Вы найдете полезные сведения, которые помогут Вам правильно и эффективно использовать Ваше изделие.

Элементы упаковки (пластиковые пакеты, полистирол и т.д.) необходимо беречь от детей, т.к. они представляют собой потенциальный источник опасности.

Хотя это руководство мы готовили с большой тщательностью, в нем могут быть некоторые неточности. Если Вы их заметите, просим Вас сообщить о них, чтобы в будущем мы могли бы исправить данные неточности.

## Содержание

	стр.
1. Упаковка и транспортировка .....	3
2. Присоединение бойлера COMBI к настенному котлу PRIME HT .....	4
3. Габаритные размеры .....	8
4. Установка котла (*) .....	8
5. Присоединение датчика бойлера .....	10
6. Стравливание воздуха .....	11
7. Регулировочные и предохранительные устройства .....	11
8. Слив воды из бойлера .....	11
9. Расширительный бак контура ГВС (поставляется отдельно) .....	12
10. Чистка змеевика бойлера .....	13
11. Заполнение системы .....	13
11. Функциональные схемы (*) .....	14
12. Технические характеристики (*) .....	15

(\*) данные разделы имеются также в руководстве к котлу



## Руководство по установке и эксплуатации

Данное руководство описывает присоединение и использование настенных котлов **PRIME HT 1.120 – HT 1.240 – HT 1.280** с бойлерами **COMBI**.

### Введение

**COMBI** – это накопительный бойлер на 80 литров из нержавеющей стали AISI 316 L, благодаря которому возможно преобразовать настенный одноконтурный котел в напольный двухконтурный котел.

Настоящее руководство предназначается для квалифицированных технических специалистов и содержит всю необходимую информацию по установке устройства.

Инструкции по включению и использованию котла изложены в руководстве к котлу.

### 1. Упаковка и транспортировка

Данные бойлеры поставляются на деревянных паллетах в упаковке из прочного картона. Транспортировка и перемещение устройств должны осуществляться в соответствии с оригинальной упаковкой, на паллете.

#### **ВНИМАНИЕ:**

- Данное руководство описывает присоединение бойлера **COMBI** к одноконтурному конденсатному отопительному котлу (**PRIME HT 1.120 – HT 1.240 – HT 1.280**). До установки убедитесь в соответствии инструкции и модели котла.
- Нижняя часть устройства прикреплена к деревянной паллете винтом. Для того чтобы отвинтить винт, удалите картонную упаковку и снимите переднюю панель.
- Части упаковки (пластиковые пакеты, полистирол и т.д.) должны храниться в недоступных для детей местах, т.к. упаковка может быть потенциально опасна.



## 2. Присоединение бойлера COMBI к настенному котлу PRIME HT

До установки необходимо выполнить присоединение бойлера COMBI к настенному котлу

### 2.1 Элементы для присоединения, имеющиеся в комплекте к бойлеру COMBI

- блок для присоединения труб + 2 гайки М6
- 6 саморезов (для фиксации присоединительного комплекта для труб)
- 4 герметичные прокладки Ø ¾" + 1 герметичная прокладка Ø ½
- боковые панели котла
- перемычка для боковых панелей + 4 самореза
- 4 втулки + 4 самореза (для фиксации боковых панелей)
- присоединительная трубка на подаче змеевика
- присоединительная трубка на возврате змеевика
- трубка заполнения
- 4 герметичные прокладки Ø ¾"
- 2 герметичные прокладки Ø ½ "
- удлинитель трубки удаления конденсата с патрубком и хомутиками

Для присоединения бойлера COMBI к котлу PRIME HT выполните следующие операции, руководствуясь также рисунком 1.

- Снимите упаковку с настенного котла и положите котел на боковую поверхность;
- Снимите блок для присоединения труб, расположенный в верхней части бойлера COMBI, предварительно отвинтив две гайки М6;
- Зафиксируйте 5 присоединительных труб в соответствующих точках на котле; используйте герметичные прокладки, входящие в комплект поставки (предварительно удостоверьтесь, что заглушка Ø ¾" удалена с подачи змеевика);
- Зафиксируйте блок для присоединения труб на задней части котла при помощи саморезов, входящих в комплект поставки;
- Поднимите котел с установленным на нем блоком для присоединения труб и поставьте котел на бойлер COMBI, следя за тем, чтобы оба устройства стояли ровно. Два винта М6 должны быть закреплены в соответствующие отверстия на перемычке блока для присоединения труб;
- Зафиксируйте бойлер COMBI с котлом; для фиксации спереди используйте боковые крепежные скобы, для фиксации сзади – две гайки М6;
- Установите две трубки для присоединения к контуру бойлера; для этого используйте соответствующие прокладки, поставляемые в комплекте;
- Удлините трубку удаления конденсата, подсоединив трубку с патрубком, которые входят в комплект поставки (закрепите трубку с помощью хомутиков);
- Завинтите 4 крепежные втулки боковых панелей.

Боковые панели должны быть установлены по завершении присоединения бойлера к котлу.

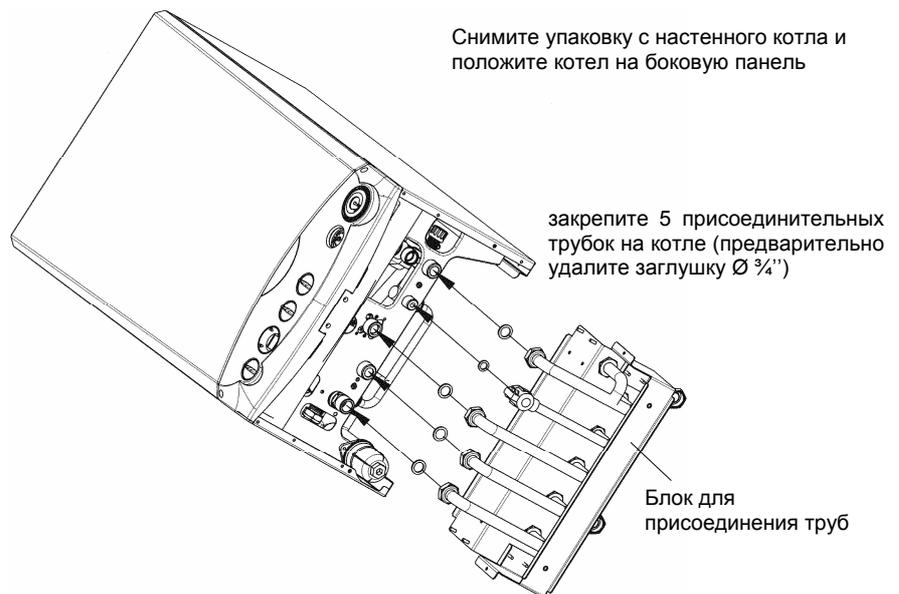
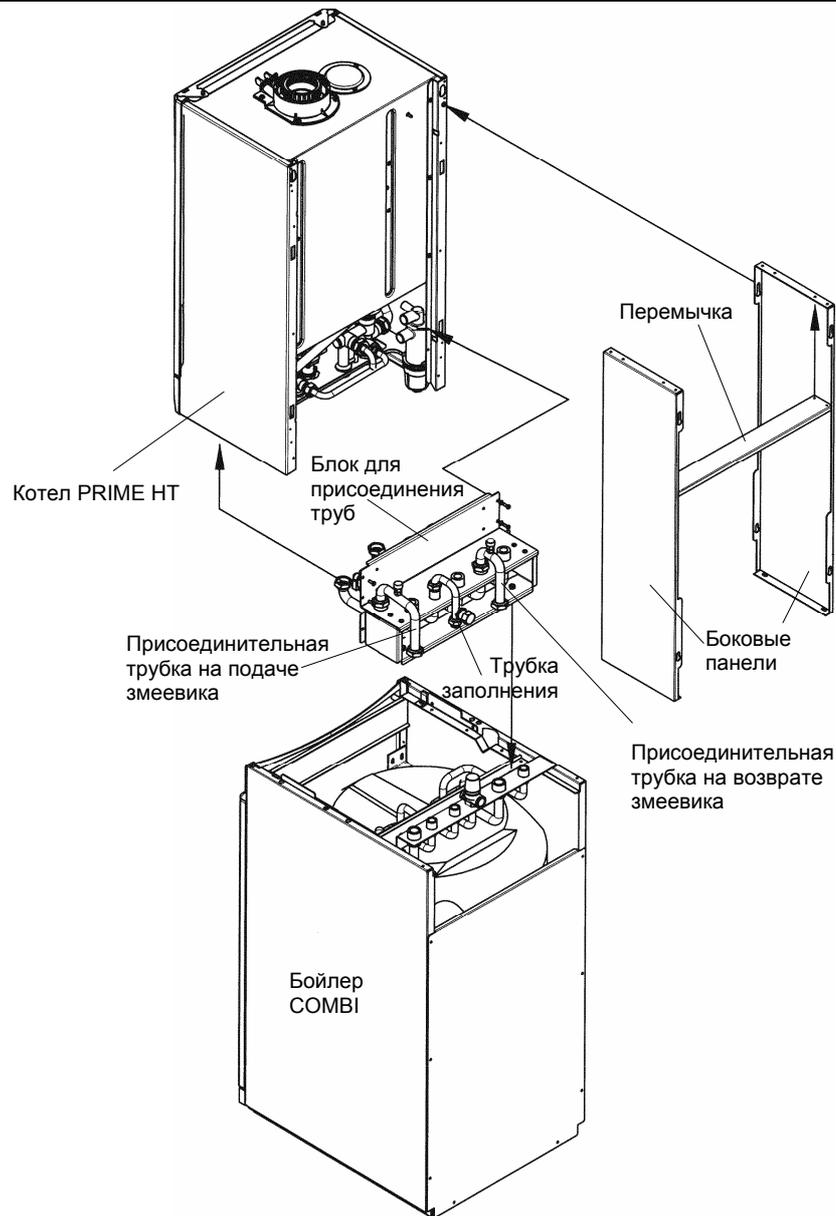
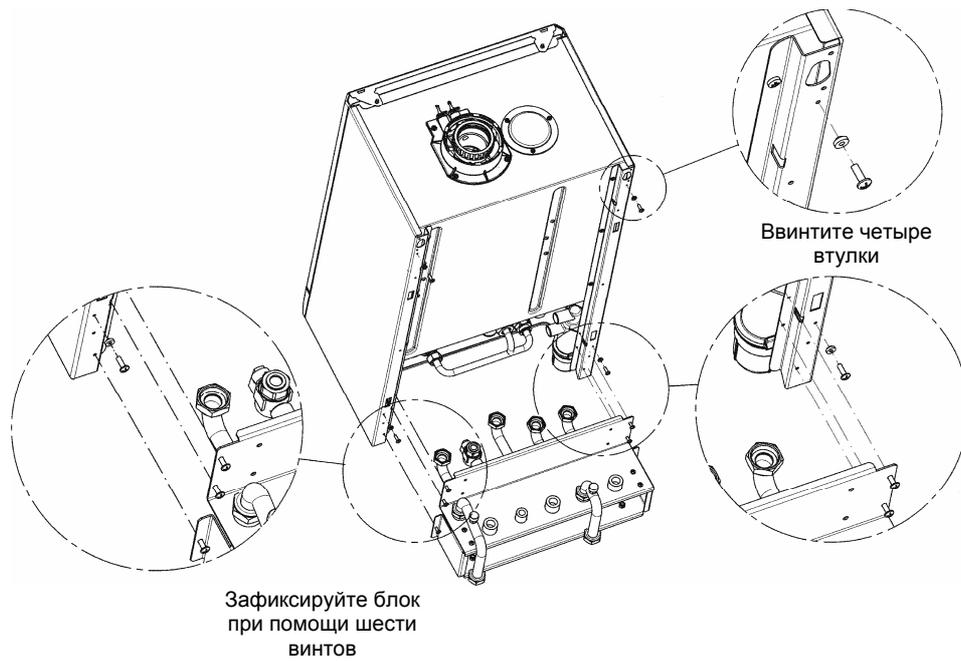


Рис. 1А: Последовательность присоединения бойлера к котлу



Установите котел на бойлер COMBI

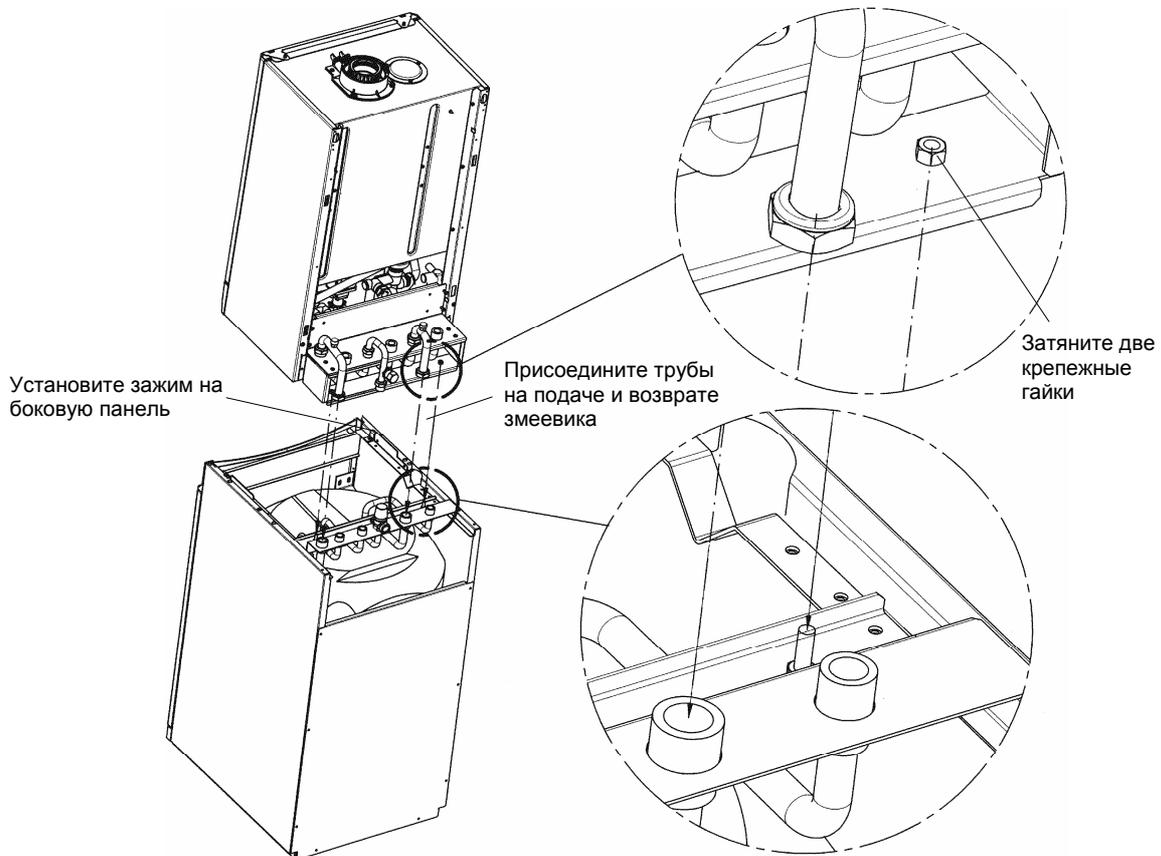
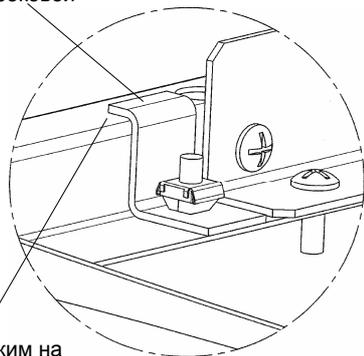


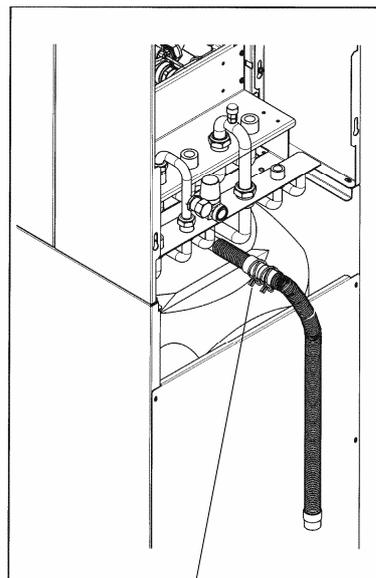
Рис. 1В: Последовательность присоединения бойлера к котлу



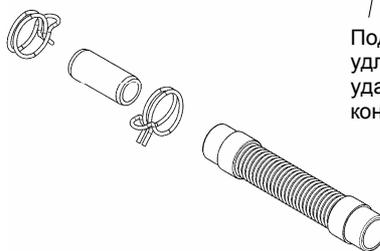
Зажим для боковой панели



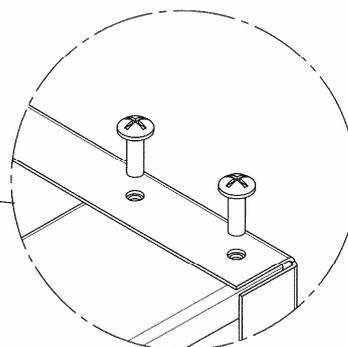
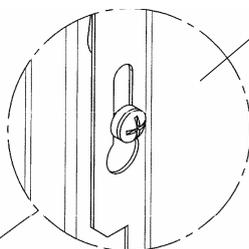
Установите зажим на боковую панель и зафиксируйте



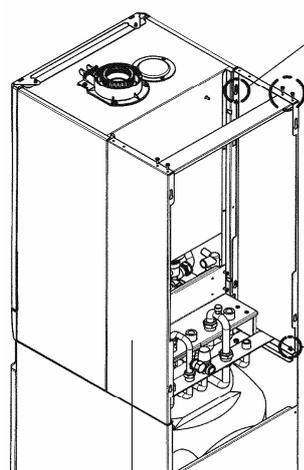
Подсоедините удлинитель трубки удаления конденсата



Установка боковых панелей



Затяните винты перемычки боковой панели котлу

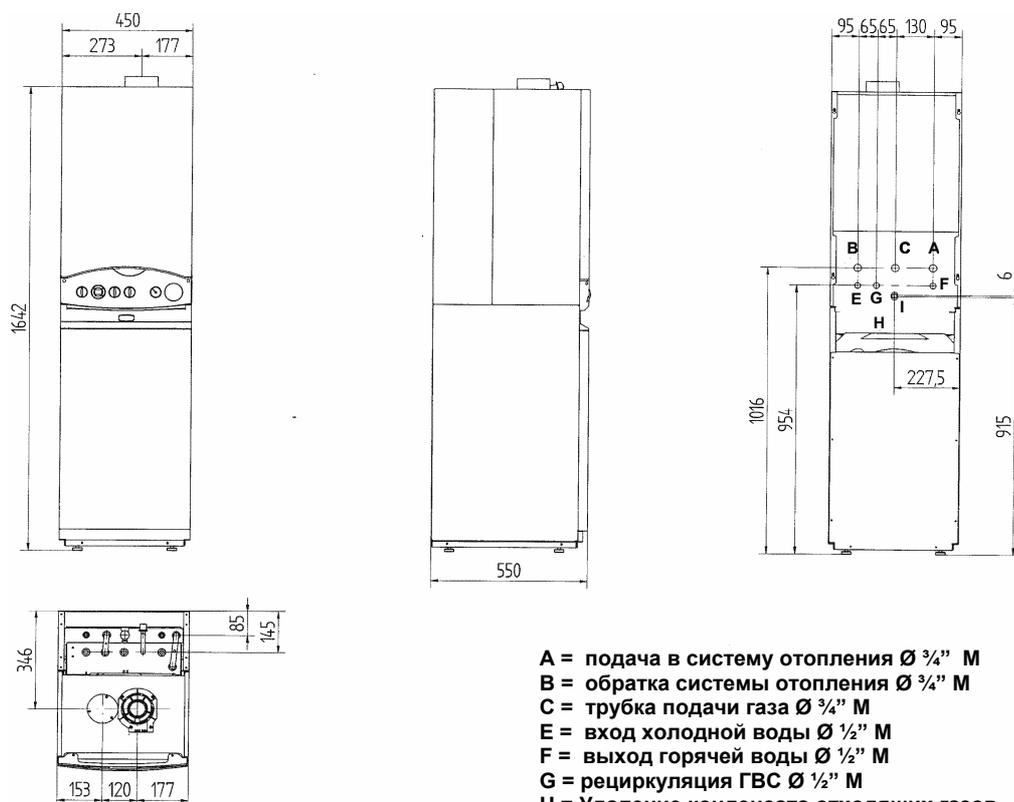


Установите боковые панели и перемычку только после завершения присоединения бойлера к котлу

Рис. 1С: Последовательность присоединения бойлера к котлу



### 3. Габаритные размеры



- A = подача в систему отопления  $\varnothing \frac{3}{4}$ " M
- B = обратка системы отопления  $\varnothing \frac{3}{4}$ " M
- C = трубка подачи газа  $\varnothing \frac{3}{4}$ " M
- E = вход холодной воды  $\varnothing \frac{1}{2}$ " M
- F = выход горячей воды  $\varnothing \frac{1}{2}$ " M
- G = рециркуляция ГВС  $\varnothing \frac{1}{2}$ " M
- H = Удаление конденсата отходящих газов
- I = сбросной предохранительный клапан

### 4. Установка котла

Установка должна осуществляться с учетом дальнейшего обслуживания. Необходимо учитывать вес котла, а также вес воды, имеющейся в системе.

Рекомендуется не прислонять устройство к стене и оставить свободным расстояние, равное 100 мм в задней части котла. В случае неровностей на полу в помещении установки отрегулируйте регулировочные ножки устройства.

После определения места установки котла наметьте на стене точки для присоединения труб. В этих целях используйте крепежный шаблон, поставляемый с устройством. Шаблон должен быть установлен на стене, на высоте 1642 мм.

**В комплект поставки котла PRIME HT входят:**

(\*) Крепежный шаблон (примечание: не использовать в данной установке)

(\*) Винты 8 мм (примечание: не использовать в данной установке)

(\*\*) Газовый кран  $\varnothing \frac{3}{4}$ " и трубка (подачи газа)

(\*\*) Кран  $\varnothing \frac{1}{2}$ " подачи холодной воды с фильтром и трубка (заполнения котла)

(\*\*) Кран  $\varnothing \frac{3}{4}$ " на подаче в систему отопления и трубка

(\*\*) Кран  $\varnothing \frac{3}{4}$ " на возврате из системы отопления и трубка

(\*\*) Герметичные прокладки

(\*\*) Телескопические присоединения

(\*) комплектующие, которые не должны быть использованы в данной установке

(\*\*) комплектующие для присоединения по крепежному шаблону бойлера COMBI (не по крепежному шаблону котла)

(\*\*\*) Кран  $\varnothing \frac{1}{2}$ " подачи холодной воды с фильтром должен быть установлен на входе холодной воды.



**В комплект поставки бойлера COMBI входят:**

- Крепежный шаблон
- Труба выхода ГВС
- Герметичные прокладки
- Телескопические присоединения
- Удлинитель трубы удаления конденсата с патрубком и хомутами

Выполните установку, начав с гидравлических и газовых присоединений, указанных на нижней перемычке самого крепежного шаблона.

Если имеется комплект гибких шлангов, то нет необходимости использовать трубки, входящие в комплект поставки.

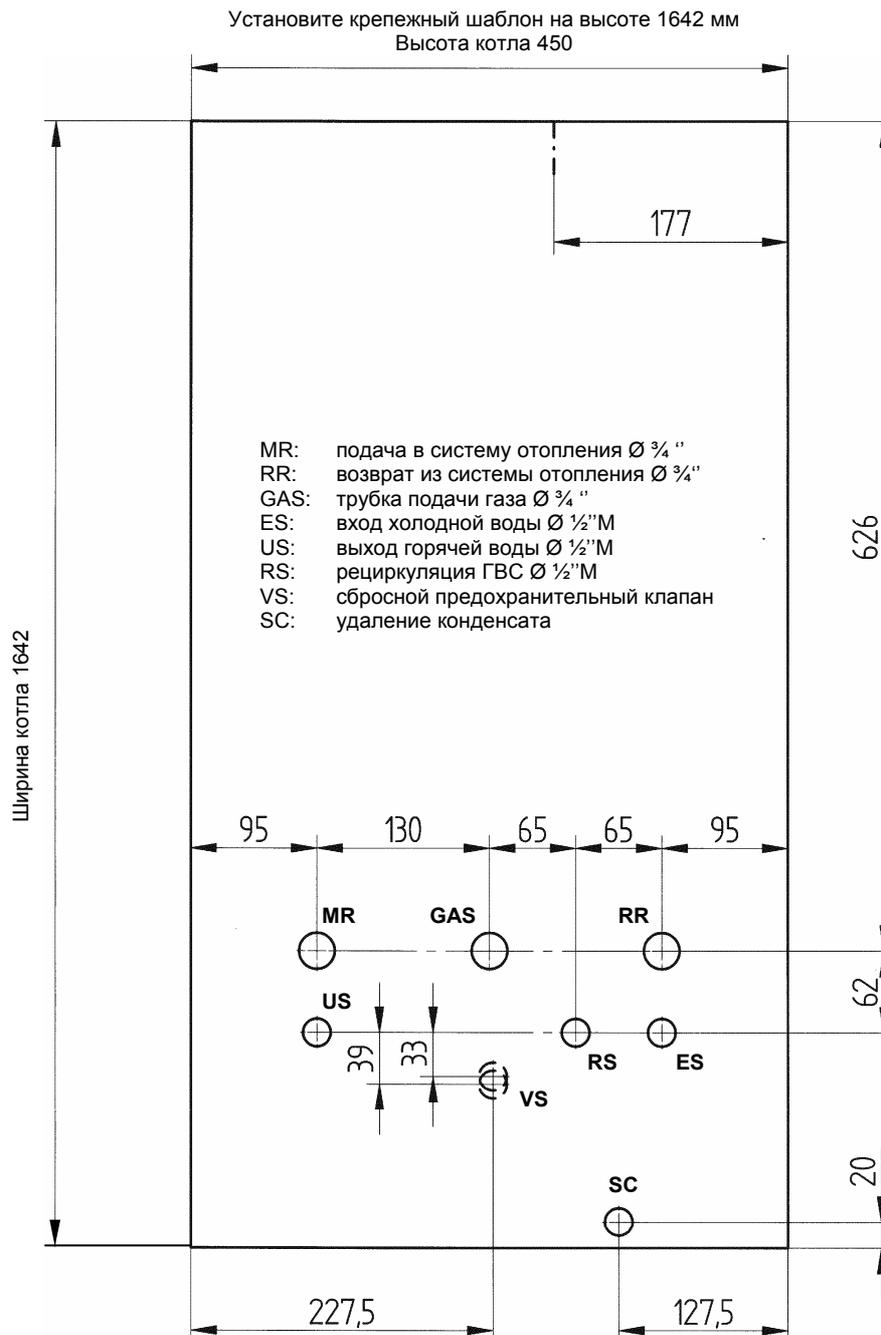


Рис. 2: Крепежный шаблон COMBI



## 5. Присоединение датчика бойлера

Для присоединения датчика бойлера выполните перечисленные ниже операции:

- Отвинтите два крепежных винта панели управления и снимите переднюю панель, потянув ее вверх;
- Поверните вниз панель управления и, сняв защитную крышку, получите доступ к клеммной колодке M2;
- Вставьте фиксатор проводки в перемычку котла;
- Присоедините кабель датчика NTC контура ГВС COMBI к клеммам 9 и 10 на разъеме M2 (рис.3), предварительно удалив сопротивление.

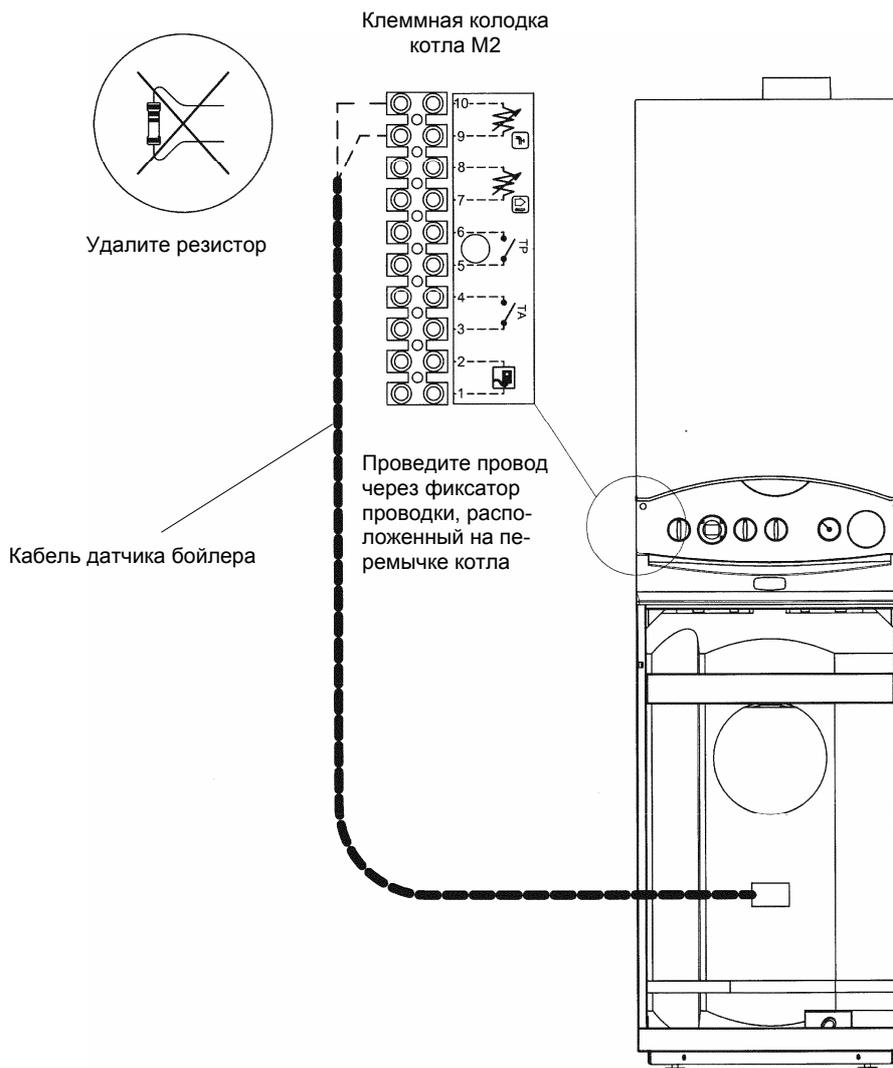


Рис. 3: Присоединение датчика бойлера



## 6. Стравливание воздуха

При первом заполнении системы необходимо удалить воздушные пробки, которые могли образоваться в системе.

Для выполнения данной операции необходимо включить котел последовательно для работы в контуре ГВС и отопления при выключенной горелке в соответствии с приведенными ниже инструкциями:

- Снимите боковые панели котла;
- Перекройте газовый кран;
- Установите регулятор (1) в положение зима ❄️;
- Установите максимальное значение температуры в контуре ГВС (рис. 4, поз. 7); в этом положении трехходовой клапан работает на змеевик бойлера; горит световой индикатор 3 📺;
- Откройте и закройте два ручных воздухоотводчика, расположенные на присоединительных трубах змеевика (данная операция должна выполняться при снятых боковых панелях котла);
- Поочередно установите на максимальное значение температуру воды в контуре отопления (рис. 4, поз.6) и на минимальное значение температуру воды в контуре ГВС (рис. 4, поз. 7); в этом положении трехходовой клапан работает на контур отопления; горит световой индикатор 2 🔦.

При необходимости повторите несколько раз данные операции.

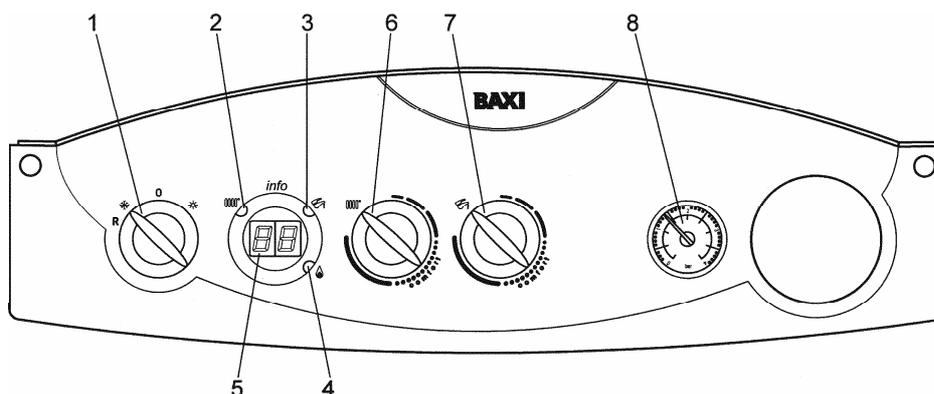


Рис. 4: Панель управления котла

## 7. Регулировочные и предохранительные устройства

Данный бойлер отвечает всем действующим европейским нормам и правилам и в частности, помимо прочих устройств, оснащен следующими устройствами безопасности:

Предохранительный клапан контура ГВС

Данный клапан настроен на 8 бар. Рекомендуется предусмотреть присоединение клапана к канализации через воронку и гибкий шланг.

**Запрещается использовать предохранительный клапан контура ГВС для слива воды из системы ГВС.**

## 8. Слив воды из бойлера

Слив воды из бойлера может быть выполнен при помощи специального крана, расположенного в нижней части бойлера. Для доступа к крану необходимо снять нижнюю переднюю панель, после чего следует выполнить следующие операции:

- Снимите передний шаблон, удерживаемый магнитами;
- Снимите нижнюю переднюю панель, закрепленную зажимами; для этого с силой потяните за боковой край панели;



- Снимите одну из двух боковых панелей и закройте кран подачи холодной воды в котел;
- Откройте кран горячей воды в точке, расположенной как можно ближе к котлу;
- Соедините шланг со штуцером крана слива и направьте шланг к сливу.
- Плавно отвинтите гайку крана.

Запрещается использовать предохранительный клапан контура ГВС для слива воды из системы ГВС.

## 9. Расширительный бак контура ГВС (поставляется отдельно)

Предохранительный клапан контура ГВС может сработать в следующих трех случаях:

- если давление в водопроводе превышает 4 бара и требуется установка редуктора давления воды;
- в системе холодного водоснабжения установлен обратный клапан;
- протяженность системы холодного водоснабжения не достаточна, чтобы вместить воду при тепловом расширении.

Во избежание срабатывания предохранительного клапана в контуре ГВС надлежит установить расширительный бак.

Комплект для присоединения расширительного бака может быть заказан отдельно.

Для установки расширительного бака выполните следующие операции:

- Снимите передний шаблон, удерживаемый магнитами;
- Снимите нижнюю переднюю панель, закрепленную зажимами; для этого с силой потяните за боковую край панели;
- Осуществите слив воды из бойлера, в соответствии с рекомендациями раздела 8;
- Установите расширительный бак в соответствующее углубление, предусмотренное в устройстве, и зафиксируйте его передней перемычкой при помощи двух саморезов;
- Снимите сливной кран бойлера и установите Т-образный гидравлический фитинг;
- Присоедините гибкую подводку и кран к Т-образному гидравлическому фитингу.

При выполнении работ также руководствуйтесь инструкциями, прилагаемыми к расширительному баку.

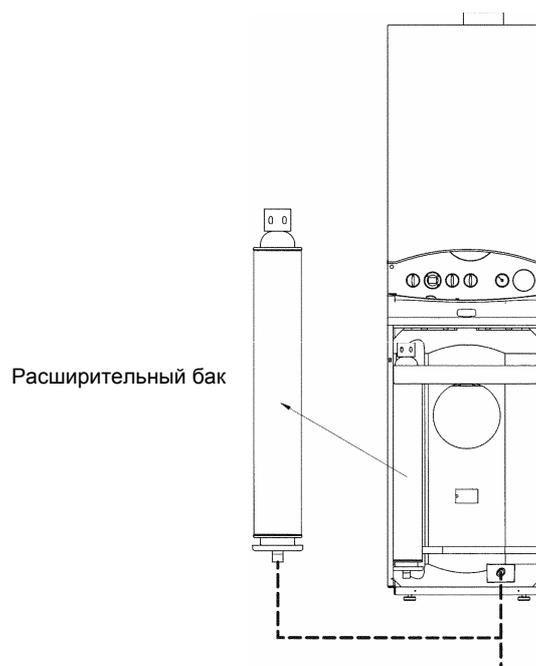


Рис. 5: Расширительный бак



## 10. Чистка змеевика бойлера

Для выполнения данной операции действуйте в соответствии с приведенными ниже инструкциями:

- Осуществите слив воды из бойлера, в соответствии с рекомендациями раздела 8;
- Снимите передний фланец, предварительно отвинтив 6 крепежных винтов;
- Очистите спирали змеевика ершиком и удалите кусочки накипи при помощи пылесоса;
- Убедитесь в целостности магниевого анода, установленного внутри бойлера; при необходимости замените анод;

### Снятие бойлера

Вы можете также снять бойлер, в том случае, если это необходимо.

Для выполнения данной операции действуйте в соответствии с приведенными ниже инструкциями:

- Осуществите слив воды из котла, согласно техническому руководству котла;
- Осуществите слив воды из бойлера, в соответствии с рекомендациями раздела 8;
- Снимите передний шаблон, удерживаемый магнитами, а также две металлические перемычки, зафиксированные винтами;
- Отвинтите гидравлические присоединения, расположенные в верхней части бойлера;
- Разрежьте крепежный ремень и снимите передний изоляционный кожух;
- Снимите бойлер, предварительно наклонив его вперед.

## 11. Заполнение системы

Важная информация: регулярно проверяйте значение давления на манометре (11), оно должно составлять 1-1,5 бар при холодном котле. В случае более высоких значений довести их до нормы при помощи крана слива. В случае более низких значений повысить давление до нужного при помощи крана заполнения котла (рис.6).

Снимите передний шаблон, удерживаемый магнитами, чтобы краны были легкодоступны. Рекомендуется заполнять систему очень медленно для облегчения стравливания воздуха. В случае, если давление котла часто падает, обратитесь в обслуживающую организацию

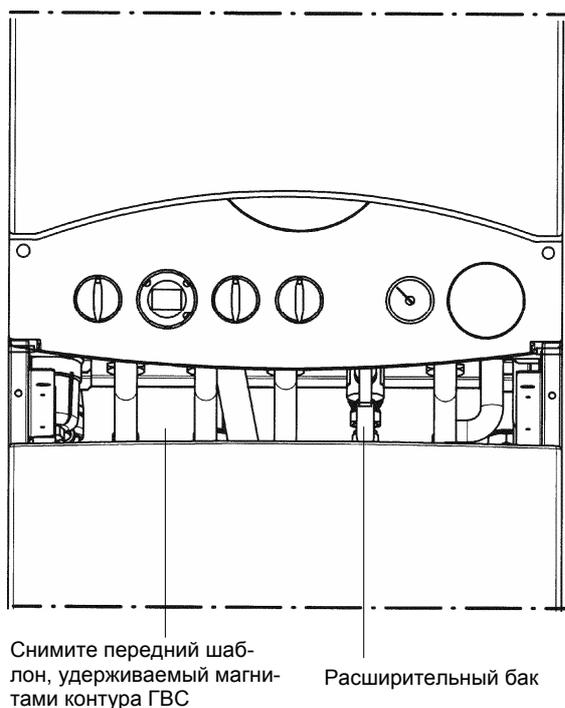
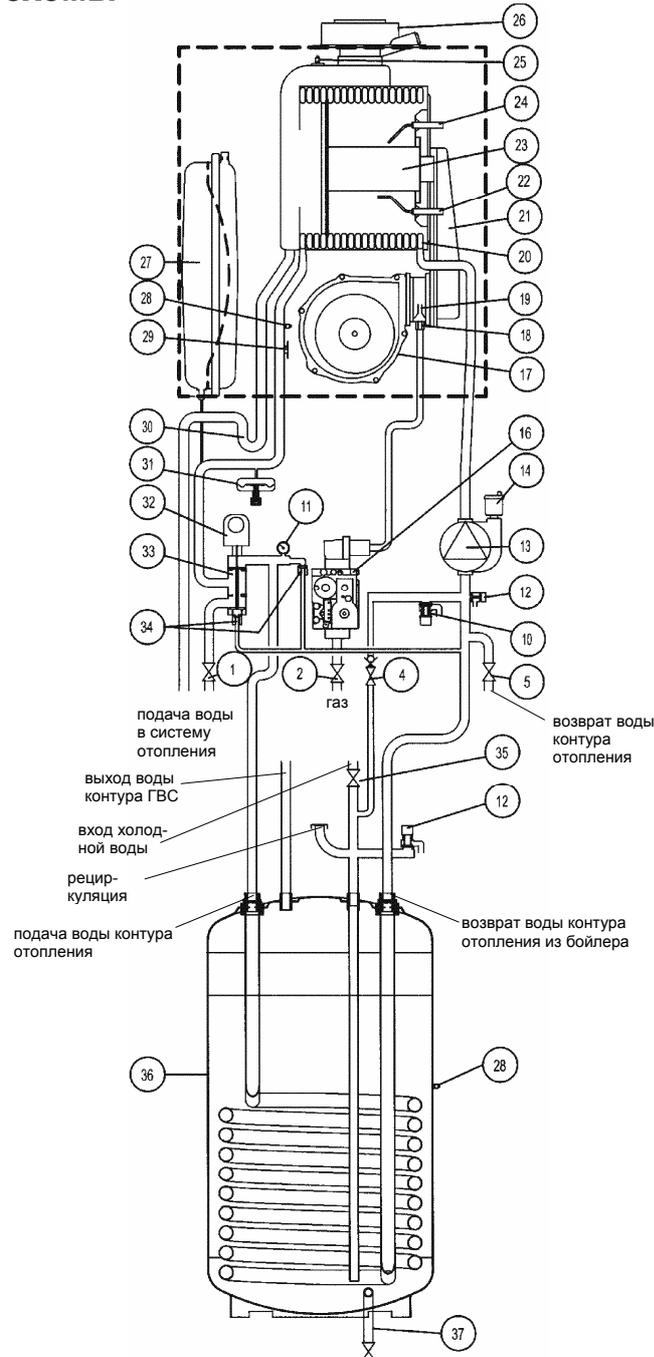


Рис. 6: Заполнение оборудования



## 12. Функциональные схемы



- |  |  |
|--|--|
| 1. кран на подаче в систему отопления    | 23. горелка                                    |
| 2. газовый кран                          | 24. электрод зажигания                         |
| 4. кран заполнения системы отопления     | 25. термостат – датчик тяги                    |
| 5. кран на возврате из системы отопления | 26. концентрический патрубок                   |
| 10. предохранительный клапан             | 27. расширительный бак                         |
| 11. манометр                             | 28. датчик NTC контура отопления               |
| 12. кран слива воды из котла             | 29. предохранительный термостат                |
| 13. насос с воздухоотводчиком            | 30. сифон                                      |
| 14. автоматический воздухоотводчик       | 31. гидравлический дифференциальный прессостат |
| 16. газовый клапан                       | 32. мотор трехходового клапана                 |
| 17. вентилятор                           | 33. трехходовой клапан                         |
| 18. газовая диафрагма                    | 34. автоматический бай-пасс                    |
| 19. вентилятор с устройством вентури     | 35. кран на входе в систему ГВС                |
| 20. теплообменник вода-пламя             | 36. бойлер из нержавеющей стали                |
| 21. коллектор смеси воздух/газ           | 37. кран слива воды из бойлера                 |
| 22. электрод – датчик пламени            |  |



### 3. Технические характеристики

Модель котла <b>PRIME HT</b>		<b>HT 1.120</b>	<b>HT 1.240</b>	<b>HT 1.280</b>
Емкость бойлера	л	80	80	80
Максимальная тепловая мощность (котла)	кВт	12,4	24,7	34 (*)
Максимальная полезная тепловая мощность (котла)	кВт ккал/ч	12 10320	24 20640	33 (*) 28.380
Максимальное давление воды в контуре ГВС	бар	8	8	8
Диапазон регулирования температуры воды в бойлере	°С	35 - 65	35 - 65	35 – 65
Время нагрева воды в бойлере при $\Delta T = 50^{\circ}\text{C}$	мин	23	12	8
Количество горячей воды за первые 30 мин (без ограничителя выхода воды) при $\Delta T = 30^{\circ}\text{C}$	л/30 мин	252	420	550
Количество горячей воды при $\Delta T = 25^{\circ}\text{C}$	л/мин	6,9	13,7	18,9
Количество горячей воды при $\Delta T = 35^{\circ}\text{C}$	л/мин	4,9	9,8	13,5
Приведенный расход воды согласно EN 625	л/мин	14	21	25
Вес нетто (котел + бойлер COMBI)	кг	45 (89)	45 (90)	45 (91)

(\*) В подобной конфигурации у модели HT 1.280 тепловая мощность и полезная тепловая мощность имеют более высокие значения при работе на контур ГВС, чем при работе на контур отопления.

Компания **BAXI S.p.A.**, постоянно работая над усовершенствованием предлагаемой продукции, оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить необходимые технические изменения в свою продукцию. Настоящее руководство поставляется в качестве информативной поддержки и не может считаться контрактом в отношении третьих лиц.

**BAXI S.p.A.**  
36061 Bassano del Grappa (VI) Italia  
Via Trozzetti, 20  
Tel. 0424 517111  
Telefax 0424 38089

Компания «**БАКСИ**»  
Представительство в России  
Тел./факс +7 095 101-39-14  
E-mail: [service@baxi.ru](mailto:service@baxi.ru)  
Сайт: [www.baxi.ru](http://www.baxi.ru)